

HƯỚNG DẪN THỦ TỤC GIẤY THÔNG HÀNH (Áp dụng với công dân Việt Nam cư trú có thời hạn tại Hoa Kỳ)

Công dân Việt Nam đang học tập, công tác, làm việc, du lịch có thời hạn tại Hoa Kỳ, có hộ chiếu đã hết hạn sử dụng, nay có nhu cầu cấp Giấy thông hành để về nước hẳn, có thể trực tiếp đến Đại sứ quán hoặc thông qua đường bưu điện để xin cấp GIẤY THÔNG HÀNH.. **Hồ sơ gồm:**

- **Tờ khai** đề nghị cấp Giấy thông hành và **Sơ yếu lý lịch** (mẫu M01/LS và M02F/LS kèm theo). **Khai đầy đủ tất cả các mục**; và **03 ảnh** 2 inches x 2 inches (**nền trắng**, ảnh chụp **không quá 1 năm**, mắt nhìn thẳng, đầu để trần, không đeo kính màu). Một ảnh dán vào Tờ khai, 02 ảnh dính kèm hồ sơ để làm giấy thông hành mới
- **Hộ chiếu cũ:** 01 bản chính và 01 bản photocopy không cần công chứng (chỉ chụp các trang có các chi tiết nhân thân, số hộ chiếu, ngày cấp, cơ quan cấp, trang ảnh, trang visa nhập cảnh vào Mỹ; bản chụp giấy chứng nhận nhập cảnh I94.
- **Lệ phí:** Trả bằng MONEY ORDER hoặc CASHIER'S CHECK cho EMBASSY OF VIETNAM.
- Một bì thư đã trả tiền cước phí của dịch vụ bưu điện có **tracking number Express Mail (USPS)** và ghi rõ địa chỉ người nhận để Đại sứ quán gửi trả nếu Quý vị có yêu cầu trả kết quả bằng đường bưu điện. **Vì sự an toàn của giấy tờ của quý vị, xin đề nghị quý vị KHÔNG sử dụng các dịch vụ phát chuyển thư khác**

Nếu quý vị có câu hỏi thêm xin vui lòng liên hệ *Phòng Lãnh sự của Đại sứ quán:*

- Giờ tiếp nhận hồ sơ tại Đại sứ quán: từ 9:30 đến 12:30 các buổi sáng thứ Hai – thứ Sáu.
- Giờ giải đáp, tra cứu kết quả: từ 16h30 đến 18h00 các buổi chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu.
- Điện thoại số: (202) 861 0737 ext 239.
- Fax: (202) 861 1297 và (202) 861 0917
- Website: <http://www.vietnamembassy.us>
- Địa chỉ: 1233 20th Street, NW, Suite 400, Washington, DC 20036.

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP GIẤY THÔNG HÀNH

(Dùng cho công dân Việt Nam đang cư trú có thời hạn ở Hoa Kỳ
có hộ chiếu cũ đã hết hạn xin về nước hẳn)

- Nộp **3 ảnh**, cỡ **2 inches x 2 inches**, ảnh chụp mắt nhìn thẳng, đầu để trần, không đeo kính màu
- Ảnh chụp **không quá 1 năm**
- **Nền trắng**
- Dán một ảnh vào khung này

1. Họ và tên (chữ in hoa, đủ dấu, theo trật tự tiếng Việt là Họ, tên đệm, tên; nếu họ và tên đã thay đổi thì nộp kèm hồ sơ Quyết định của Ủy ban nhân dân tỉnh/thành phố ở Việt Nam nơi đương đơn đã sinh sống trước đây về việc cho phép thay đổi họ tên):

..... 2. Nam hay nữ .

3. Sinh ngày..... tháng.....nămtại.....

4. Giấy chứng minh nhân dân (nếu có) số:

Ngày cấp.....Cơ quan cấp.....

5. Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh (nếu có): Số nhà (xóm thôn).....

đường phố.....phường (xã, thị trấn)

quận (huyện, thị xã). tỉnh (thành phố).....

6. Nghề nghiệp:..... tên cơ quan, tổ chức và địa chỉ đã làm việc trước khi xuất cảnh (nếu có):

.....Điện thoại.....

7. Xuất cảnh Việt Nam ngày.....tháng..... năm..... qua cửa khẩu.

đi nước Mục đích xuất cảnh: học tập công tác làm việc du lịch

8. Địa chỉ cư trú hiện nay tại Hoa Kỳ :

..... Điện thoại.

9. Quốc tịch nước ngoài (nếu có): 10. Nghề nghiệp:

10. Tên cơ quan/ tổ chức và địa chỉ hiện đang làm việc:

..... Điện thoại

11. Các giấy tờ Hoa Kỳ cấp (thẻ xanh, bằng lái xe, visa...) loại, số, ngày cấp:

.....

12. Hộ chiếu cũ số..... Ngày cấp/...../.....

Cơ quan cấp..... có giá trị đến/...../.....

13. Khi cần báo tin cho (ghi rõ họ tên, địa chỉ, số điện thoại để liên hệ):

- Tại Việt Nam:

- Tại Hoa Kỳ:

14. Trẻ em dưới 14 tuổi (nếu có nhu cầu được cấp chung giấy thông hành):

1. Họ và tên..... Nam hay Nữ

Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại

Quan hệ với người đứng đơn:.....

Giấy khai sinh sốcấp ngày.....

Cơ quan cấp.....

ảnh

1,5 inches x1,5 inches

2. Họ và tên..... Nam hay Nữ

Sinh ngày.....tháng.....năm.....tại

Quan hệ với người đứng đơn:.....

Giấy khai sinh sốcấp ngày.....

Cơ quan cấp.....

ảnh

1,5 inches x1,5 inches

15. Quan hệ gia đình (bố, mẹ, vợ, chồng, con – yêu cầu khai đầy đủ, chính xác)

Quan hệ	Họ và tên	Ngày sinh và giới tính	Quốc tịch	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú
Bố....
Mẹ....
Vợ...
Chồng
.....
.....

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật./.

Làm tại ngàythángnăm

Người khai

(ký và ghi rõ họ tên)

Lưu ý: Các mục số 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 15 phải khai đầy đủ, chính xác. Nếu để trống hoặc khai không chính xác các mục này thì hồ sơ sẽ bị coi là không hợp lệ và đương đơn có thể bị từ chối cấp giấy thông hành.

Last Update: March 2008

SƠ YẾU LÝ LỊCH

- Dán 01 ảnh, cỡ 4x6cm vào khung này, ảnh chụp mắt nhìn thẳng, đầu để trần, không đeo kính màu
- Ảnh chụp **không quá 1 năm, nền trắng**

Phần khai về bản thân

- 1- Họ và tên khai sinh (*chữ in hoa*):
Họ tên thường dùng:
Tên gọi khác hoặc bí danh (*nếu có*):
- 2- Sinh ngày.....tháng.....năm Nam Nữ
- 3- Nơi sinh:
(*xã, phường*) (*huyện, quận*) (*tỉnh, thành phố, bang/nước*)
- 4- Nguyên quán:.....
- 5- Dân tộc:.....Tôn giáo:.....
- 6- Trình độ học vấn:
- 7- Nghề nghiệp:
Tên cơ quan, tổ chức đang làm việc:
Địa chỉ:
Điện thoại:
- 8- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam trước khi xuất cảnh (*nếu có*):-.....
.....
- 9- Địa chỉ hiện nay:
..... Điện thoại:
- 10- Tên, địa chỉ cơ quan, tổ chức công tác trong nước trước khi xuất cảnh (*nếu có*):
.....
- 11- Số Giấy chứng minh nhân dân (*nếu có*) số :.....cấp ngày.....
Cơ quan cấp:.....
- 12- Đã được cấp hộ chiếu: phổ thông/ công vụ/ ngoại giao (Giấy thông hành) số
cấp ngày.....Cơ quan cấp.....có giá trị đến.....
- 13- Xuất cảnh Việt Nam ngày.....tháng.....năm..... đi nước
qua cửa khẩu.....
- 14- Mục đích xuất cảnh:

Phân khai về quan hệ gia đình

18- Bố

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)
-
-
-

19- Mẹ

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)
-

20- Vợ /chồng

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh:
- Nguyên quán:
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Địa chỉ thường trú ở Việt Nam (nếu có):
- Nơi ở hiện nay:
- Trước 1945 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1945-1975 (làm gì, ở đâu)
- Từ 1975 đến nay (làm gì, ở đâu)
-

21- Con

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh: Giới tính: Nam Nữ
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Nơi ở hiện nay:

22. Anh, chị em ruột

Last Update: March 2008

- Họ tên: Sinh ngày:
- Nơi sinh: Giới tính: Nam Nữ
- Quốc tịch: Dân tộc: Tôn giáo:
- Nghề nghiệp:
- Nơi ở hiện nay:

23. Họ tên, địa chỉ liên hệ của thân nhân gần gũi khác thường trú ở Việt Nam (*nếu tất cả những người khai trong các Mục từ 18- 22 không thường trú ở Việt Nam*).

Phần khai thêm

(Nếu có kỷ luật, khen thưởng, tiền án thì khai cụ thể).

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Làm tại.....ngày.....tháng..... năm.....

Người khai
(ký và ghi rõ họ tên)